

# LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec  
2019-Q-258*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 16 octobre 2019 et concernant la période de fermeture de la pêche du flétan atlantique dans certaines eaux de la division 4T, pour accroître la conservation et la protection de la baleine noire de l'Atlantique Nord.

Québec (Québec), le 16 octobre 2019.

  
Patrick Vincent  
Directeur général régional  
Région du Québec

**ORDONNANCE DE MODIFICATION  
CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE  
DE LA PÊCHE DU FLÉTAN ATLANTIQUE  
DANS CERTAINES EAUX DE LA DIVISION 4T,  
POUR ACCROÎTRE LA CONSERVATION ET LA PROTECTION  
DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD.**

*Titre abrégé*

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2019-Q-258*.

*Modification*

2. *L'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-257* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher toute espèce de poisson de fond nommée à la colonne I de l'annexe I de la présente ordonnance de modification dans une zone de stock mentionnée à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV de cette annexe.

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des articles 3(10), 4(7) et 6(3) de l'annexe XXIII dudit *Règlement* est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher toute espèce de poisson de fond nommée à la colonne I de l'annexe I de la présente ordonnance de modification dans une zone de stock mentionnée à la colonne II, à partir d'un bateau d'une catégorie visée à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV de cette annexe.

*Entrée en vigueur*

5. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

# ANNEXE I

## PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU POISSON DE FOND

| Article | Colonne I<br>Espèce | Colonne II<br>Zone de stock                                                                                  | Colonne III<br>Catégorie de bateau | Colonne IV<br>Période de fermeture            |
|---------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1.      | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I des articles 1 à 3 de l'annexe II de la présente ordonnance | B1 à B220                          | À compter du 16 octobre 2019.                 |
| 2.      | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I des articles 4 à 6 de l'annexe II de la présente ordonnance | B1 à B220                          | À compter du 18 octobre 2019 à 16 h 00 (HAE). |

## ANNEXE II

### ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|---------------|-------------|
| 1.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 50' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 40' 00"</td><td>63° 50' 00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 40' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 30' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 30' 00"</td><td>64° 20' 00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 50' 00"</td><td>64° 20' 00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>48° 00' 00"</td><td>64° 10' 00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>48° 10' 00"</td><td>64° 10' 00"</td></tr><tr><td>9.</td><td>48° 10' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>48° 20' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 50' 00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 48° 20' 00" | 63° 50' 00" | 2. | 47° 40' 00" | 63° 50' 00" | 3. | 47° 40' 00" | 64° 00' 00" | 4. | 47° 30' 00" | 64° 00' 00" | 5. | 47° 30' 00" | 64° 20' 00" | 6. | 47° 50' 00" | 64° 20' 00" | 7. | 48° 00' 00" | 64° 10' 00" | 8. | 48° 10' 00" | 64° 10' 00" | 9. | 48° 10' 00" | 64° 00' 00" | 10. | 48° 20' 00" | 64° 00' 00" | 11. | 48° 20' 00" | 63° 50' 00" |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (ouest) |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 1.      | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 50' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.      | 47° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 50' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.      | 47° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 4.      | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 5.      | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 6.      | 47° 50' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 7.      | 48° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 8.      | 48° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 9.      | 48° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 10.     | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 11.     | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 50' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 10' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 10' 00"</td><td>63° 10' 00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 10' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 40' 00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 40' 00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>48° 30' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>9.</td><td>48° 30' 00"</td><td>63° 00' 00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 00' 00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 10' 00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 47° 30' 00" | 63° 10' 00" | 2. | 47° 10' 00" | 63° 10' 00" | 3. | 47° 10' 00" | 63° 20' 00" | 4. | 47° 30' 00" | 63° 20' 00" | 5. | 47° 30' 00" | 63° 40' 00" | 6. | 48° 20' 00" | 63° 40' 00" | 7. | 48° 20' 00" | 63° 20' 00" | 8. | 48° 30' 00" | 63° 20' 00" | 9. | 48° 30' 00" | 63° 00' 00" | 10. | 47° 30' 00" | 63° 00' 00" | 11. | 47° 30' 00" | 63° 10' 00" |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (ouest) |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 1.      | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.      | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.      | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 4.      | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 5.      | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 40' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 6.      | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 40' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 7.      | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 8.      | 48° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 9.      | 48° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 10.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 11.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>47° 30' 00"</td><td>62° 20' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 10' 00"</td><td>62° 20' 00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 10' 00"</td><td>62° 17' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 09' 00"</td><td>62° 16' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 03' 00"</td><td>61° 52' 00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 01' 20"</td><td>61° 50' 00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 50' 00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 48' 24"</td></tr><tr><td>9.</td><td>46° 58' 00"</td><td>61° 46' 00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 38' 00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 30' 00"</td></tr><tr><td>12.</td><td>46° 30' 00"</td><td>61° 30' 00"</td></tr><tr><td>13.</td><td>46° 30' 00"</td><td>61° 45' 00"</td></tr><tr><td>14.</td><td>46° 31' 48"</td><td>62° 00' 00"</td></tr><tr><td>15.</td><td>46° 40' 00"</td><td>62° 00' 00"</td></tr><tr><td>16.</td><td>46° 40' 00"</td><td>62° 10' 00"</td></tr><tr><td>17.</td><td>46° 33' 00"</td><td>62° 10' 00"</td></tr><tr><td>18.</td><td>46° 33' 00"</td><td>62° 34' 00"</td></tr><tr><td>19.</td><td>46° 32' 37,5"</td><td>62° 40' 00"</td></tr></table> | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 47° 30' 00" | 62° 20' 00" | 2. | 47° 10' 00" | 62° 20' 00" | 3. | 47° 10' 00" | 62° 17' 00" | 4. | 47° 09' 00" | 62° 16' 00" | 5. | 47° 03' 00" | 61° 52' 00" | 6. | 47° 01' 20" | 61° 50' 00" | 7. | 47° 00' 00" | 61° 50' 00" | 8. | 47° 00' 00" | 61° 48' 24" | 9. | 46° 58' 00" | 61° 46' 00" | 10. | 47° 00' 00" | 61° 38' 00" | 11. | 47° 00' 00" | 61° 30' 00" | 12. | 46° 30' 00" | 61° 30' 00" | 13. | 46° 30' 00" | 61° 45' 00" | 14. | 46° 31' 48" | 62° 00' 00" | 15. | 46° 40' 00" | 62° 00' 00" | 16. | 46° 40' 00" | 62° 10' 00" | 17. | 46° 33' 00" | 62° 10' 00" | 18. | 46° 33' 00" | 62° 34' 00" | 19. | 46° 32' 37,5" | 62° 40' 00" |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (ouest) |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 1.      | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.      | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 20' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.      | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 17' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 4.      | 47° 09' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 16' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 5.      | 47° 03' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 52' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 6.      | 47° 01' 20"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 50' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 7.      | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 50' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 8.      | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 48' 24"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 9.      | 46° 58' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 46' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 10.     | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 38' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 11.     | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 30' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 12.     | 46° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 30' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 13.     | 46° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61° 45' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 14.     | 46° 31' 48"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 15.     | 46° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 00' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 16.     | 46° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 17.     | 46° 33' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 10' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 18.     | 46° 33' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62° 34' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 19.     | 46° 32' 37,5"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 62° 40' 00"       |                 |                   |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                   |                 |                   |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|
|         | 20.                                                                                                              | 46° 40' 00" *   | 62° 40' 00"       |
|         | 21.                                                                                                              | 46° 40' 00"     | 63° 10' 00"       |
|         | 22.                                                                                                              | 47° 10' 00"     | 63° 10' 00"       |
|         | 23.                                                                                                              | 47° 10' 00"     | 62° 50' 00"       |
|         | 24.                                                                                                              | 47° 30' 00"     | 62° 50' 00"       |
|         | 25.                                                                                                              | 47° 30' 00"     | 62° 20' 00"       |
| 4.      | La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés: |                 |                   |
|         | Points                                                                                                           | Latitude (nord) | Longitude (ouest) |
|         | 1.                                                                                                               | 47° 30' 00"     | 63° 40' 00"       |
|         | 2.                                                                                                               | 47° 30' 00"     | 63° 50' 00"       |
|         | 3.                                                                                                               | 48° 00' 00"     | 63° 50' 00"       |
|         | 4.                                                                                                               | 48° 00' 00"     | 63° 40' 00"       |
|         | 5.                                                                                                               | 47° 30' 00"     | 63° 40' 00"       |
| 5.      | La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés: |                 |                   |
|         | Points                                                                                                           | Latitude (nord) | Longitude (ouest) |
|         | 1.                                                                                                               | 47° 10' 00"     | 63° 10' 00"       |
|         | 2.                                                                                                               | 47° 30' 00"     | 63° 10' 00"       |
|         | 3.                                                                                                               | 47° 30' 00"     | 62° 50' 00"       |
|         | 4.                                                                                                               | 47° 10' 00"     | 62° 50' 00"       |
|         | 5.                                                                                                               | 47° 10' 00"     | 63° 10' 00"       |
| 6.      | La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés: |                 |                   |
|         | Points                                                                                                           | Latitude (nord) | Longitude (ouest) |
|         | 1.                                                                                                               | 47° 00' 00"     | 63° 20' 00"       |
|         | 2.                                                                                                               | 47° 10' 00"     | 63° 20' 00"       |
|         | 3.                                                                                                               | 47° 10' 00"     | 63° 10' 00"       |
|         | 4.                                                                                                               | 47° 00' 00"     | 63° 10' 00"       |
|         | 5.                                                                                                               | 47° 00' 00"     | 63° 20' 00"       |

**Remarque:** Lorsque la limite géographique d'un secteur est définie en latitude et longitude, ces points de référence sont basés sur le système géodésique nord-américain de 1983 (NAD83). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

## FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,  
2019-Q-258*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for halibut in certain waters of Division 4T to increase the conservation and protection of North Atlantic Right Whale, effective October 16, 2019.

Quebec, (Quebec), October 16, 2019.

  
Patrick Vincent  
Regional Director General  
Quebec Region

**VARIATION ORDER  
CONCERNING THE CLOSE TIME FOR FISHING  
FOR HALIBUT  
IN CERTAIN WATERS OF DIVISION 4T  
TO INCREASE THE CONSERVATION AND PROTECTION OF  
NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

*Short title*

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2019-Q-258*.

*Variation*

2. The *Quebec Region Variation Order 2019-Q-257* is hereby repealed.
3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for a species of groundfish set out in column I of an item of schedule I of this Variation Order in a Stock Area set out in column II, for the close time set out in column IV.
4. The close time as fixed by subsection 87(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column IV of items 3(10), 4(7) and 6(3) in schedule XXIII thereto is hereby varied so that no person shall fish for a species of groundfish set out in column I of an item of schedule I of this Variation Order in a Stock Area set out in column II, from a vessel of a vessel class set out in column III, for the close time set out in column IV.

*Coming into Force*

5. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.

**SCHEDULE I**  
**GROUNDFISH CLOSE TIMES**

| Item | Column I<br>Species | Column II<br>Stock Area                                                                  | Column III<br>Vessel Class | Column IV<br>Close Time                         |
|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|
| 1.   | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of items 1 to 3 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on October 16, 2019.                  |
| 2.   | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of items 4 to 6 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on October 18, 2019 at 16:00 h (EDT). |

**SCHEDULE II**  
**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND  
PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item   | Column I<br>Closure area                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|-------------|-----|---------------|-------------|
| 1.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><td>Points</td><td>Latitude (North)</td><td>Longitude (West)</td></tr><tr><td>1.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 50' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 40' 00"</td><td>63° 50' 00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 40' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 30' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 30' 00"</td><td>64° 20' 00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 50' 00"</td><td>64° 20' 00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>48° 00' 00"</td><td>64° 10' 00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>48° 10' 00"</td><td>64° 10' 00"</td></tr><tr><td>9.</td><td>48° 10' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>48° 20' 00"</td><td>64° 00' 00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 50' 00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 48° 20' 00" | 63° 50' 00" | 2. | 47° 40' 00" | 63° 50' 00" | 3. | 47° 40' 00" | 64° 00' 00" | 4. | 47° 30' 00" | 64° 00' 00" | 5. | 47° 30' 00" | 64° 20' 00" | 6. | 47° 50' 00" | 64° 20' 00" | 7. | 48° 00' 00" | 64° 10' 00" | 8. | 48° 10' 00" | 64° 10' 00" | 9. | 48° 10' 00" | 64° 00' 00" | 10. | 48° 20' 00" | 64° 00' 00" | 11. | 48° 20' 00" | 63° 50' 00" |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (West) |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 1.     | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 50' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.     | 47° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 50' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.     | 47° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 4.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 5.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 6.     | 47° 50' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 7.     | 48° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 8.     | 48° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 9.     | 48° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 10.    | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 64° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 11.    | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 50' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><td>Points</td><td>Latitude (North)</td><td>Longitude (West)</td></tr><tr><td>1.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 10' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 10' 00"</td><td>63° 10' 00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 10' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 40' 00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 40' 00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>48° 20' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>48° 30' 00"</td><td>63° 20' 00"</td></tr><tr><td>9.</td><td>48° 30' 00"</td><td>63° 00' 00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 00' 00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>47° 30' 00"</td><td>63° 10' 00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 47° 30' 00" | 63° 10' 00" | 2. | 47° 10' 00" | 63° 10' 00" | 3. | 47° 10' 00" | 63° 20' 00" | 4. | 47° 30' 00" | 63° 20' 00" | 5. | 47° 30' 00" | 63° 40' 00" | 6. | 48° 20' 00" | 63° 40' 00" | 7. | 48° 20' 00" | 63° 20' 00" | 8. | 48° 30' 00" | 63° 20' 00" | 9. | 48° 30' 00" | 63° 00' 00" | 10. | 47° 30' 00" | 63° 00' 00" | 11. | 47° 30' 00" | 63° 10' 00" |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (West) |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 1.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.     | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.     | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 4.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 5.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 40' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 6.     | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 40' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 7.     | 48° 20' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 8.     | 48° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 9.     | 48° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 10.    | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 11.    | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><td>Points</td><td>Latitude (North)</td><td>Longitude (West)</td></tr><tr><td>1.</td><td>47° 30' 00"</td><td>62° 20' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 10' 00"</td><td>62° 20' 00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 10' 00"</td><td>62° 17' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 09' 00"</td><td>62° 16' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 03' 00"</td><td>61° 52' 00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 01' 20"</td><td>61° 50' 00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 50' 00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 48' 24"</td></tr><tr><td>9.</td><td>46° 58' 00"</td><td>61° 46' 00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 38' 00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>47° 00' 00"</td><td>61° 30' 00"</td></tr><tr><td>12.</td><td>46° 30' 00"</td><td>61° 30' 00"</td></tr><tr><td>13.</td><td>46° 30' 00"</td><td>61° 45' 00"</td></tr><tr><td>14.</td><td>46° 31' 48"</td><td>62° 00' 00"</td></tr><tr><td>15.</td><td>46° 40' 00"</td><td>62° 00' 00"</td></tr><tr><td>16.</td><td>46° 40' 00"</td><td>62° 10' 00"</td></tr><tr><td>17.</td><td>46° 33' 00"</td><td>62° 10' 00"</td></tr><tr><td>18.</td><td>46° 33' 00"</td><td>62° 34' 00"</td></tr><tr><td>19.</td><td>46° 32' 37.5"</td><td>62° 40' 00"</td></tr></table> | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 47° 30' 00" | 62° 20' 00" | 2. | 47° 10' 00" | 62° 20' 00" | 3. | 47° 10' 00" | 62° 17' 00" | 4. | 47° 09' 00" | 62° 16' 00" | 5. | 47° 03' 00" | 61° 52' 00" | 6. | 47° 01' 20" | 61° 50' 00" | 7. | 47° 00' 00" | 61° 50' 00" | 8. | 47° 00' 00" | 61° 48' 24" | 9. | 46° 58' 00" | 61° 46' 00" | 10. | 47° 00' 00" | 61° 38' 00" | 11. | 47° 00' 00" | 61° 30' 00" | 12. | 46° 30' 00" | 61° 30' 00" | 13. | 46° 30' 00" | 61° 45' 00" | 14. | 46° 31' 48" | 62° 00' 00" | 15. | 46° 40' 00" | 62° 00' 00" | 16. | 46° 40' 00" | 62° 10' 00" | 17. | 46° 33' 00" | 62° 10' 00" | 18. | 46° 33' 00" | 62° 34' 00" | 19. | 46° 32' 37.5" | 62° 40' 00" |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (West) |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 1.     | 47° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 2.     | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 20' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 3.     | 47° 10' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 17' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 4.     | 47° 09' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 16' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 5.     | 47° 03' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 52' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 6.     | 47° 01' 20"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 50' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 7.     | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 50' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 8.     | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 48' 24"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 9.     | 46° 58' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 46' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 10.    | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 38' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 11.    | 47° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 30' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 12.    | 46° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 30' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 13.    | 46° 30' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61° 45' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 14.    | 46° 31' 48"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 15.    | 46° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 00' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 16.    | 46° 40' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 17.    | 46° 33' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 10' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 18.    | 46° 33' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 62° 34' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |
| 19.    | 46° 32' 37.5"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62° 40' 00"      |                  |                  |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |    |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |             |             |     |               |             |

| Item | Column I<br>Closure area                                                                                  |                  |                  |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|      | 20.                                                                                                       | 46° 40' 00"      | 62° 40' 00"      |
|      | 21.                                                                                                       | 46° 40' 00"      | 63° 10' 00"      |
|      | 22.                                                                                                       | 47° 10' 00"      | 63° 10' 00"      |
|      | 23.                                                                                                       | 47° 10' 00"      | 62° 50' 00"      |
|      | 24.                                                                                                       | 47° 30' 00"      | 62° 50' 00"      |
|      | 25.                                                                                                       | 47° 30' 00"      | 62° 20' 00"      |
| 4.   | The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed: |                  |                  |
|      | Points                                                                                                    | Latitude (North) | Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                        | 47° 30' 00"      | 63° 40' 00"      |
|      | 2.                                                                                                        | 47° 30' 00"      | 63° 50' 00"      |
|      | 3.                                                                                                        | 48° 00' 00"      | 63° 50' 00"      |
|      | 4.                                                                                                        | 48° 00' 00"      | 63° 40' 00"      |
|      | 5.                                                                                                        | 47° 30' 00"      | 63° 40' 00"      |
| 5.   | The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed: |                  |                  |
|      | Points                                                                                                    | Latitude (North) | Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                        | 47° 10' 00"      | 63° 10' 00"      |
|      | 2.                                                                                                        | 47° 30' 00"      | 63° 10' 00"      |
|      | 3.                                                                                                        | 47° 30' 00"      | 62° 50' 00"      |
|      | 4.                                                                                                        | 47° 10' 00"      | 62° 50' 00"      |
|      | 5.                                                                                                        | 47° 10' 00"      | 63° 10' 00"      |
| 6.   | The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed: |                  |                  |
|      | Points                                                                                                    | Latitude (North) | Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                        | 47° 00' 00"      | 63° 20' 00"      |
|      | 2.                                                                                                        | 47° 10' 00"      | 63° 20' 00"      |
|      | 3.                                                                                                        | 47° 10' 00"      | 63° 10' 00"      |
|      | 4.                                                                                                        | 47° 00' 00"      | 63° 10' 00"      |
|      | 5.                                                                                                        | 47° 00' 00"      | 63° 20' 00"      |

**Note:** When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system North American Datum 1983 (NAD83). Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

## AVIS AUX PECHEURS

16 octobre 2019

### **Avis de diffusion de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-258 et de l'avis de fermeture concernant la modification de la période de fermeture du flétan atlantique dans certaines eaux de la division 4T.**

Veillez prendre note qu'en vertu de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-258 et du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones, la pêche du flétan atlantique pour les catégories de bateaux B1 à B220 est maintenue fermée dans certaines eaux de la division 4T, pour tous les détenteurs de permis de poisson de fond autorisés à pêcher le flétan atlantique, incluant les organisations autochtones détentrices d'un permis communautaire de poisson de fond autorisés à pêcher le flétan atlantique, dans le but d'accroître la conservation et la protection de la baleine noire de l'Atlantique Nord conformément aux objectifs du Ministère.

La pêche du flétan atlantique, pour les catégories de bateaux B1 à B220 sera fermée à compter du 18 octobre 2019 à 16 h 00 (HAE), dans les parties de la division 4T délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lesquels ils sont énumérés :

Quadrilatères GY38, GZ38 et HA38 :

1. 47° 30' N 63° 40' O
2. 47° 30' N 63° 50' O
3. 48° 00' N 63° 50' O
4. 48° 00' N 63° 40' O
5. 47° 30' N 63° 40' O

Quadrilatères HB42, HB43, HC42 et HC43 :

1. 47° 10' N 63° 10' O
2. 47° 30' N 63° 10' O
3. 47° 30' N 62° 50' O
4. 47° 10' N 62° 50' O
5. 47° 10' N 63° 10' O

Quadrilatère HD41 :

1. 47° 00' N 63° 20' O
2. 47° 10' N 63° 20' O
3. 47° 10' N 63° 10' O
4. 47° 00' N 63° 10' O
5. 47° 00' N 63° 20' O

La pêche du flétan atlantique, pour les catégories de bateaux B1 à B220 sera ouverte à compter du 16 octobre 2019 à 16 h 00 (HAE), dans la partie de la division 4T délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lesquels ils sont énumérés :

Quadrilatères HC57 à HC59, HD37 à HD39 et HE57 à HE59 :

1. 46° 57' 8,6" N 60° 10' O
2. 46° 51' 9,7" N 60° 18' 22,5" O
3. 46° 58' 51,1" N 60° 40' O
4. 47° 20' N 60° 40' O
5. 47° 20' N 60° 10' O
6. 46° 57' 8,6" N 60° 10' O

L'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-257 est abrogée.

## NOTICE TO FISH HARVESTERS

October 16, 2019

### **Notice of Release of Quebec Region Variation Order 2019-Q-258 and the Notice of Closure regarding the variation in close time for halibut in certain waters of Division 4T.**

Please note that according to Quebec Region Variation Order 2019-Q-258 and the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations, fishing for halibut B1 to B220 remains closed in certain waters of Division 4T, for all groundfish license holders authorized to fish for halibut including Aboriginal organizations holding a communal groundfish license authorized to fish for halibut, in order to enhance the conservation and protection of North Atlantic Right Whale in accordance with departmental objectives.

Fishing for halibut for vessel classes B1 to B220 will be closed beginning on October 18, 2019, at 16:00 h (EDT) in portions of Division 4T enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed below:

#### **Grids GY38, GZ38 and HA38 :**

1. 47° 30' N 63° 40' W
2. 47° 30' N 63° 50' W
3. 48° 00' N 63° 50' W
4. 48° 00' N 63° 40' W
5. 47° 30' N 63° 40' W

#### **Grids HB42, HB43, HC42 and HC43 :**

1. 47° 10' N 63° 10' W
2. 47° 30' N 63° 10' W
3. 47° 30' N 62° 50' W
4. 47° 10' N 62° 50' W
5. 47° 10' N 63° 10' W

#### **Grid HD41 :**

1. 47° 00' N 63° 20' W
2. 47° 10' N 63° 20' W
3. 47° 10' N 63° 10' W
4. 47° 00' N 63° 10' W
5. 47° 00' N 63° 20' W

Fishing for halibut for vessel classes B1 to B220 will be opened beginning on October 16, 2019, at 16:00 h (EDT) in portions of Division 4T enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed below:

#### **Grids HC57 to HC59, HD37 to HD39 and HE57 to HE59**

1. 46° 57' 8.6" N 60° 10' W
2. 46° 51' 9.7" N 60° 18' 22.5" W
3. 46° 58' 51.1" N 60° 40' W
4. 47° 20' N 60° 40' W
5. 47° 20' N 60° 10' W
6. 46° 57' 8.6" N 60° 10' W

The Quebec Region Variation Order 2019-Q-257 is hereby repealed.

